

Agreement the suspension of which the CONTRACTING PARTIES do not disapprove.

listg 30 dage efter den dag skriftlig meddelelse om sådan suspension er modtaget af DE KONTRAHERENDE PARTER, samt under forudsætning af, at DE KONTRAHERENDE PARTER ikke nægter at godkende en sådan suspension.

b) Uanset bestemmelserne i stykke a) kan en kontraherende Part, når en foranstaltung er truffet i henhold til denne artikels paragraf 2, uden forudgående rådslagning og såfremt denne foranstaltung alvorligt skader eller truer med at skade de indenlandske producenter af de pågældende varer indenfor den kontraherende Parts territorium, og såfremt en udsettelse ville medføre skade, som vanskeligt lader sig genoprette, fra det øjeblik foranstaltungens iværksættelse og under forhandlingsperioden, frit suspendere forpligtelser eller indrømmelser i det omfang, det måtte være nødvendigt for at forebygge eller afhjælpe skaden.

Article XX

General Exceptions

Subject to the requirement that such measures are not applied in a manner which would constitute a means of arbitrary or unjustifiable discrimination between countries where the same conditions prevail, or a disguised restriction on international trade, nothing in this Agreement shall be construed to prevent the adoption or enforcement by any contracting party of measures:

- I. (a) necessary to protect public morals;
- (b) necessary to protect human, animal or plant life or health;
- (c) relating to the importation or exportation of gold or silver;
- (d) necessary to secure compliance with laws or regulations which are not inconsistent with the provisions of this Agreement, including those relating to customs enforcement, the enforcement of monopolies operated under paragraph 4 of article II and

Artikel XX.

Almindelige undtagelser.

Under forbehold af at nedennævnte foranstaltninger ikke anvendes på en sådan måde, at de bliver redskab for vilkårlig eller uberettiget forskelsbehandling mellem lande, hvor de samme forhold råder, eller bliver en maskeret begrænsning af den internationale handel, skal intet i denne Overenskomst fortolkes på en sådan måde, at de kontraherende Parter forhindres i at indføre eller håndhæve foranstaltninger, der:

- I. a) er nødvendige til beskyttelse af den offentlige moral;
- b) er nødvendige for at beskytte menneskers, dyrs eller planters liv eller sundhed;
- c) vedrører indførsel eller udførsel af guld og sølv;
- d) er nødvendige for at sikre overholdelse af love og anordninger, som ikke er i modstrid med denne Overenskomsts bestemmesler, heri indbefattet sådanne, som vedrører håndhævelse af toldforanstaltninger, oprettholdelsen af monopoler i henhold